



QUỐC BÁO

Ngày 11 Novembre chính là ngày lễ Đính-chiến. Tính ra thì năm nay 1938 là Đính-chiến được năm thứ 10.

QUỐC TÂN VĂN

NHỰT-BAO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và Chủ nhật

CHỦ-NHIỆM: LAM-VĂN-NGO. 641 đay phố 40: LUCIEN-SAIGON. Ngày tiếp nối kìa: 55 303-Saigon.



QUINQUINA COUSIN. Một thức uống ngon... 8, rue Truchet - Paris (VII^e)

CHÍNH PHỦ THÔNG CÁO

Điền tín của quận Toàn-quyền Pasturelgrô cho quan Thống đốc B. de la Basse ngày 8 Novembre

Mời quan Toàn-quyền Pasturelgrô... Nay có chỉ-đụ duyệt-y đạo... Hưởng như nhiều đến... Hối vậy cũng đủ... Chờ rồi mới... Hối mới thêm... Hối mới thêm... Hối mới thêm...

VOI SẬP ĐỨT ĐẦU

Tên Còi Voi là một tay thợ phàm trong việc nhai... Tên Còi Voi là một tay thợ phàm trong việc nhai... Tên Còi Voi là một tay thợ phàm trong việc nhai...

Lễ khánh-thành

Đài kỷ-niệm trận-vong chiến-sĩ tại Nam... Lễ khánh-thành đài kỷ-niệm trận-vong chiến-sĩ tại Nam... Lễ khánh-thành đài kỷ-niệm trận-vong chiến-sĩ tại Nam...

LỄ ĐÍNH-CHIẾN NĂM NAY TẠI SAIGON

Ngày 11 Novembre chính là ngày lễ Đính-chiến. Tính ra thì năm nay 1938 là Đính-chiến được năm thứ 10. Lễ Đính-chiến năm nay tại Saigon... Lễ Đính-chiến năm nay tại Saigon... Lễ Đính-chiến năm nay tại Saigon...

Cuộc đua xe máy NGÀY LỄ ĐÍNH-CHIẾN

Sớm mai ngày Chủ nhật 11 Novembre 1938, nhiều người... Cuộc đua xe máy ngày lễ Đính-chiến... Cuộc đua xe máy ngày lễ Đính-chiến... Cuộc đua xe máy ngày lễ Đính-chiến...

Lời rao cần kíp

Cho những người lập bản quốc huzu-ri... Lời rao cần kíp... Lời rao cần kíp... Lời rao cần kíp...

SAY MÀ CHẾT?

Sáng hôm qua, nghe rằng tại lễ khánh-hội... Say mà chết? Say mà chết? Say mà chết? Say mà chết?

Chúng đau cho trẻ con

Chúng đau cho trẻ con cho qua ngày gì không? Trước kia chưa phải mình được cách chúng đau... Chúng đau cho trẻ con cho qua ngày gì không?

Một tiệc tàn hồn

Một tiệc tàn hồn tại nhà hàng Rotonde... Một tiệc tàn hồn tại nhà hàng Rotonde... Một tiệc tàn hồn tại nhà hàng Rotonde...

TIN KINH-ĐO

Chợ đông-ngư từ Nam-giao... Tin kinh-do... Tin kinh-do... Tin kinh-do...

Phenilton

Phenilton... Phenilton... Phenilton... Phenilton...

Việt-Nam Ngân hàng

Tiền gửi vào số Tiết Kiệm ở Công-ty Việt-Nam Ngân-Hàng rất ra lãi... Việt-Nam Ngân hàng... Việt-Nam Ngân hàng...

Vertical text on the far right edge of the page, including 'Cực đ...', 'Arm...', 'Hội...', 'U. S. Cholon...', 'Thành...', 'đá...', 'bến...', 'C. U. S. S.', 'Mặt...', 'lạc...', 'ng...', 'tương...', 'C. U. S. S.', 'mặt...', 'lạc...', 'ng...', 'tương...', 'C. U. S. S.', 'mặt...', 'lạc...', 'ng...', 'tương...'

THỂ-THAO

Cuộc đua-chạy đường nhanh ở Coupe Armistice của ông Nguyễn-Thẩm-Hàn cho T. C. T. A. ...

Một nhóm người trẻ ở Hội thể thao của trường ...

Hội Etoile de Gladinh nhóm hội bất thường ...

Giadinh coi. Danh giá 566 bị một người ...

Mã chưa phát đã lao lên ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

Giadinh coi. Danh giá 566 bị một người ...

Mã chưa phát đã lao lên ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

PHÒNG NHỜ-RĂNG ở đường Lagrandière-Saigon - Môn bài 20 ...

Sách hữu ích ...

hòn ...

chợ ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

đến ...

Đông-pháp thời-sự HÀ-NỘI ...

Giờ tắm biển là. Bể lững lờ chạng vạng:
Chạy vui chơi nơi bãi biển. Thoa nước ngọt người khơi

NGƯỜI ỜNG KÈ BÀ HẠT
 Đường ống thì **BIẾT BẢO CẢNH LỊCH TRẠI QUA**, hồ chẳng
 nào không này **KODAK** chụp làm tấm lịch!

Mỹ của bạn mua máy chụp hình ảnh **KODAK** nơi các làm Đại lý
PHARMACIE PRINCIPALE
 ở ngang nhà hát Mỹ - SAIGON

Vui hăng đầm ấm của biển ra cho các-thị chơn hân.

GIỚI THIỆU HƯƠNG
VALDA
 1904 BẾN NGHỆ
 Tại Khố Tây, 100 đường, Khố Tây,
 Khố Tây, 100 đường, Khố Tây,
 và tại không họ.
 Có người nói, họ nhiều, mà
 người được thuốc kỳ thì
 mới biết hết là!

— Là —
 một thuốc thuốc biển làm
ĐỀ MÀ TRỊ
 các chứng bệnh về mắt
 và về thính giác.

THUỐC HƯƠNG
VALDA
 1904 BẾN NGHỆ
 1904 BẾN NGHỆ

SẮP MỠ

Ca-Ba
PACHOD Frères et Co Lyon

— CA-NÓT-HƠI —
 chạy bằng MOTEURS và PROPULSEURS có bán tại hàng:
Comptoir auxiliaire de commissions et de Représentations
 115, Boulevard de la Somme, 115 - SAIGON

Hiện giờ tại hàng đã sẵn có rồi! Nhiều chiếc **Ca-nốt** bằng đồng có
 giá-lì hơn mọi-là đồng riêng một propulseurs **canoviles**. Bể dài 3 thước 25, bệ
 ngang 1 thước hai — Chạy được 5 người, và không có máy. Giá: 850\$.
 1 chiếc **CA-NÓT HƠI**, bể dài 5 thước bảy, bệ ngang 1 thước năm. —
 Máy 12/14 C. V. 4 cylindres — Chạy được 10 người. — Có chạy đến đến—
 có mũi dù như xe-hơi.

ĐỒNG THỜI KÈU TÂY RẤT HUYỆN. Giá: 8.000\$ 00.
 1 chiếc **RER DE COURSES** (chạy đua) chạy được 3 người. — Bể
 dài 5 thước, bệ ngang 1 thước sáu. Máy 10 ngựa + Plerce-Budd — Súc chạy
 50/60 ngàn thước mỗi giờ.

Ấy là chỉ có một máy mua hơn hết trong Đông-Pháp. Giá: 4.000\$ 00.
 và còn nhiều chiếc **Ca-nốt** khác hiện đang đồng.

Mọi các ngài đến xem!
 Thì rõ hơn là viết thư hỏi.

YATRENE 105

Thuốc trị bệnh kiết.

Bảo chế riêng cho trong miền nóng nực dùng là một thứ
 thuốc rất thần hiệu mà lại hay hơn các thứ khác.
 Sức thuốc này nóng nực thì thấy mau hết hẳn hoi.
 Độc quyền trong cả Đông-pháp

Pharmacie Principale L. SOLIRENE.
 ở ngang nhà hát Mỹ Saigon.

ĐẦU HỒI MÔ-NEO

Là một vị hay mà (thứ đầu hồi biển)
Mô-Neo của **Pétroleo Anere** của
 hãng **Compagnie Franco-Asiatique**
 des **Pétroleo** mà dùng **Đầu hồi** này
 thì hao đi sáng suốt mà không có
 khói. Thật là một chất hàng trong
 biển cả.

Trong Lạc-chấn các Hạm
 thay mới cho hãng
Compagnie Franco-Asiatique
 des **Pétroleo**

Đầu hồi của các Hạm đầu hồi này
 Trong Lạc-chấn các Hạm thay mới
 đầu hồi, xin viết thư cho hãng
Compagnie Franco-Asiatique
 des **Pétroleo** ở Saigon đường số 12, số 1,
 ở ngang nhà hát Mỹ - SAIGON.

Pharmacie Principale
L. SOLIRENE
 100 đường Cầu Ông Thìn, Saigon

CROST LINE

assainit la maison
chasse les insectes
détruit les microbes

THỜI-SỰ CÀM-NANG
 1928
ĐÀ XUẤT BẢN
 Giá một cuốn..... 2\$80
 Ở xa thêm tiền gửi..... 0 88

Theo thì Mandat gửi cho!
 Imprimerie de FUMOR - Belgique

ĐÀNG BẢNG
Cho các Viên-quan

Đầu-Hậu có tiếp đặng bản Pháp mới
 rồi sang các thứ đặng (chợ) ở
 Trung Lạc-chấn các Hạm thay mới
 đầu hồi, xin viết thư cho hãng
Compagnie Franco-Asiatique
 des **Pétroleo** ở Saigon đường số 12, số 1,
 ở ngang nhà hát Mỹ - SAIGON.

MUỐN BẮN

Một số trường hợp mà một loại
 gọi là **Lung-hung, Họng Lung-hung**
 thường sinh Bệnh, rất nguy hại
 đến sức khoẻ, gọi là **Đau**.

Đau cơn trên đây đặng (tức) về
 đặng sức khoẻ của người.

Muốn bắn một miếng đất
 ở tại làng **Chi-hòa gần đặng**
 đặng **Thánh chi (đường**
 trường đặng đi lên, phía tây
 đặng)

Điền tích miếng đất ấy
 đặng một mẫu.

Ấy muốn mua xin đi nơi nhà
 số 208, Boulevard Bonnard
 Saigon.

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG
 Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc

Công-ty làm những việc kể ra sau này:
 1- Làm tiền gửi không kỳ hạn hoặc Đông-Pháp kỳ hạn của
 Lange, cho 4 lý lợi mỗi năm; (4%)
 2- Làm tiền **TIẾT-KIỆM** cho 5 lý lợi mỗi năm; (5%) (theo định đặng)
 3- Làm tiền **ĐƠN-GI** cho 4 lý lợi mỗi năm; (4%)
 4- Bán các phiếu (chèques) và gửi tiền qua Đại-Pháp đặng-thập hay là
 gửi theo tàu trạm (transports par câble ou par courriers);
 5- Cho vay đi các; (4%)
 6- Cho vay về hàng hóa nhập cảng ở ngoại-quốc (ouverture de crédits à l'étranger).

Công-ty **VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG** của ông mà chủ ở ông đặng-bang chính là
 một người công việc ở nhà Ngân-hàng mà đặng-bang trước của ông.

Ông **Trần-trình-Trạch**, ở **Nhiệt-châm ở Bontien**, **Chánh-Hội-trưởng Ban Trại**,
 ở **Nguyệt-vân-Châu**, **Hội-đồng Thành-phố Saigon**, **Phó-Hội-trưởng**;
 ở **Nguyệt-vân-Châu**, **Chủ-nhà-đ**, **Quản-lý Hàng-bay**.

SOCIÉTÉ ANNAMITE DE CRÉDIT
 24, rue Pellerin
 Điện-thầy số 1 906. Điện-thầy số: 2 000 000.

ĐÀNG BẢNG
Cho các Viên-quan

Đầu-Hậu có tiếp đặng bản Pháp mới
 rồi sang các thứ đặng (chợ) ở
 Trung Lạc-chấn các Hạm thay mới
 đầu hồi, xin viết thư cho hãng
Compagnie Franco-Asiatique
 des **Pétroleo** ở Saigon đường số 12, số 1,
 ở ngang nhà hát Mỹ - SAIGON.

HỆ MUA ĐÀO THÌ PHẢI CÒI CHO Ở LON ĐÀU NÀY

khắc vào lưỡi dao

thì mới thật là dao (lưỡi)

Đang có thì thật là đẹp

PACHOD Frères et Cie. - Lyon

Vua Giày

Chàng những chỉ người Hoa-kỳ là mới
 có các Vua công-nghệ, như Vua sắt, Vua
 ó, ó, v. v. mà nước khác cũng có tức
 như **chuyên Vua Giày** ở nước **Ti-pi-khắc**
 (Tchikotovsk) nay đây.

Trong **Trung-Au Tap-Chi** ở nước
 tại kinh-dô-nô nước **Ti-pi-khắc** có nói rằng:
 ở **Ông Thomas Bafé** đã đặng **thần-hạ** gọi
 là **Vua Giày**, là một người rất tài năng.
 Các nhà đặng đặng và sự sáng chế của
 ông rất thần-thần. Ông đã bỏ ra một số
 tiền rất to để xây một con voi già, quảng
 cáo cho người làm giày của ông, quảng
 cáo cho người làm giày của ông, quảng
 cáo cho người làm giày của ông. Về cách
 quảng-cáo rất độc đáo. Ông đã
 tự nghĩ ra một câu rất kỳ-quái. Sự
 thật hàng đặng nói rằng: « Những
 khách-mua hàng tức là tôn-sư của ta vậy ».

Ông rất sợ cạnh tranh với các nhà đặng
 giày nước khác. Ông có hứa rằng đặng
 năm 1925 thì làm giày cho người đặng
 chỉ tính giá mỗi đôi giày bằng 2 là 2
 paric 40 mà thôi, người là vào để 1

Mal de Dos et Acide Urrique

Mal de Dos et Acide Urrique
 Mal de Dos et Acide Urrique
 Mal de Dos et Acide Urrique

MÁY XA

Xin mời quý
 Comptoir auxiliaire
 115, B...

Hàng này ráp
 ở quai Annam.

C. J. BO

Điện-thầy số 1 906. Điện-thầy số: 2 000 000.

THẬT NIỆP

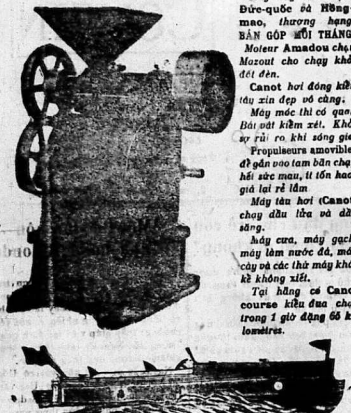
HỒI THUYẾT
 Thất-niệm-Hương (Típ)

PHARMACIE PRINCIPALE

100 đường Cầu Ông Thìn, Saigon

MÁY XAY LÚA BÀN CHIU

Xin mời quý vị đến xem máy móc của hãng:
Comptoir auxiliaire de commissions et de representations
115, Boulevard de la Somme, SAIGON.



Máy xay lúa của hãng này rất đẹp và bền. Máy móc thì có quan trọng nhất là chất lượng của nó. Máy này có thể xay lúa thành bột mịn, hoặc xay lúa thành gạo. Máy này có thể xay lúa thành bột mịn, hoặc xay lúa thành gạo. Máy này có thể xay lúa thành bột mịn, hoặc xay lúa thành gạo.

Hàng này rất đẹp và bền, không cần phải sửa chữa. Hàng này rất đẹp và bền, không cần phải sửa chữa.

PHƯỚC-ĐỨC KHÁCH SANG

Phước Đức Khách Sang...
Số 153, rue Colonel Boudin, Saigon.

TIÊU-ĐỨC, propriétaire,
N° 153 rue Colonel Boudin à Saigon.

SÁCH CỦA NGUYỄN-THÀNH-KHẾT

M. Nguyễn-Thành-Khết một tác giả nổi tiếng...
Giá mỗi cuốn là 1.300.

THUỐC TIÊM INJECTION PEYRARD



LỜI RAO

Phản ứng...
Số 153, rue Colonel Boudin, Saigon.

MỘT PHO SÁCH HAY VÀ NGỎ

Chuyến lịch sự...
Số 153, rue Colonel Boudin, Saigon.

CÁCH ĐIỀU-TRỊ THEO PHƯƠNG-NHỆ-LM

Advertisement for SIGMARGYL medicine, including a logo and text describing its benefits for various ailments.

SÁCH THỜI-SỰ CẨM-NANG 1928

Sách THỜI-SỰ CẨM-NANG...
Số 153, rue Colonel Boudin, Saigon.

NỘI HÓA

Giao trình...
Số 153, rue Colonel Boudin, Saigon.



ALLO! ALLO! HÃY CHO TÔI BIẾT CƠI HÀNG NÀO MÀ BẠN MÀY TỐT HƠN HẾT

Máy xay lúa nhất hạng CANOT hơi tốt lắm đó.

AT CÔNG LIA HANG SALON NAUTIQUE

Môn bài 109, Boulevard de la Somme 109, SAIGON

NHI-THIÊN-DƯƠNG ĐAI-DƯỢC-TRUNG

Địa chỉ: 5, rue Quai-Dông, Saigon.

Advertisement for NHI-THIÊN-DƯƠNG medicine, featuring a bottle illustration and detailed text about its efficacy.

Chư tôn trưởng

Chư tôn trưởng...
Số 153, rue Colonel Boudin, Saigon.

Advertisement for NESTLE CONDENSED MILK, featuring a can illustration and text in French and Vietnamese.

Advertisement for C.J. BONNET, featuring an illustration of a person and text in French and Vietnamese.

Feuilleton N° 104
THẬT MIỆP NGƯỜI NGHĨA
Đinh-Dien-Hoàng...
Số 153, rue Colonel Boudin, Saigon.

Người đàn ông...
Số 153, rue Colonel Boudin, Saigon.

Người đàn ông...
Số 153, rue Colonel Boudin, Saigon.

IMPRIMERIE DU LỤC-TÍNH-TÂN-VÂN
Directeur-Propriétaire: NGUYỄN-VĂN-TRUYỀN

TRARGE 3.500 EXEMPLAIRES
Le Gérant: LAM-VÂN-NQ

